

# RDA編目MARC 21著錄原則（欄位250）

## 250 版本項（Edition Statement）（R）

指標1 未定（Undefined）

# 未定，以空格表示（Undefined）

指標2 未定（Undefined）

# 未定，以空格表示（Undefined）

### 分欄

\$a 版本敘述（Edition statement）（NR）

\$b 版本敘述其他資訊（Remainder of edition statement）（NR）

### 說明

MARC 21自2013年起，欄位250改成可重複欄位，即可用另一欄位250著錄不同類型的版本資訊。

在RDA編目規範下，應遵循“照錄”原則，意指不再自行簡化或縮寫有關版本之詞語（例如：書上標示版本名稱“Fourth edition”，著錄時應照錄為“Fourth edition”，不可著錄為“Fourth ed.”；但若書上標示版本名稱“Fourth ed.”，著錄時應照錄為“Fourth ed.”，而非著錄為“Fourth edition”）。

欄位250用以紀錄版本資料，包含版本敘述及版本敘述其他資訊。分欄\$a著錄版本敘述、分欄\$b著錄版本敘述其他資訊。

版本敘述指識別資源所屬版本的說明，通常包含版本名稱及版本修訂名稱的標示（又稱為版本標示及版本修訂標示）；版本敘述其他資訊指與版本有關的其他資訊，例如：並列版本或與版本有關之著者敘述。

有時連續性資源上標示“第一版”（1st ed.），係指期刊之卷期，並非版本資訊，若確定係屬期刊之卷期，應將其著錄於欄位362，而非著錄於欄位250。

## ■ 常用元素

本節內容中標示核心元素之中譯資料請參考《RDA 中文手冊初稿》，非核心元素請參考Original RDA Toolkit 原文。

元素	MARC 21 欄位	相關 欄位	Original RDA		
			著錄 來源	項次	核心
版本敘述	250 \$a		依 RDA 2.5.2.2 及 2.5.6.2 擇定著錄來源。 ● 與正題名或版本標示相同來源。 ● 資源本身的其他來源。 ● 若資源本身未載明，依 RDA 2.2.4 擇定著錄來源。	2.5.2, 2.5.6	Core
版本敘述其他	250 \$b		依 RDA 2.5.3.2, 2.5.4.2, 2.5.5.2, 2.5.6.2, 2.5.7.2,	2.5.3- 2.5.9	

元素	MARC 21 欄位	相關 欄位	Original RDA		
			著錄 來源	項次	核心
資訊			2.5.8.2, 2.5.9.2 擇定著錄來源。 ● 與版本標示相同來源。 ● 資源本身的其他來源。 ● 若資源本身未載明，依 RDA 2.2.4 擇定著錄來源。		

## ■ 著錄說明

### ■ 著錄來源

◆ 版本敘述指識別資源所屬版本的說明。

◆ 選擇版本敘述之著錄來源：【RDA 2.5.1.2】

○ 版本標示【RDA 2.5.2.2】

○ 並列版本標示【RDA 2.5.3.2】

○ 與版本相關的著者敘述【RDA 2.5.4.2】

○ 與版本相關的並列著者敘述【RDA 2.5.5.2】

○ 版本修訂標示【RDA 2.5.6.2】

○ 並列版本修訂標示【RDA 2.5.7.2】

○ 與版本修訂相關的著者敘述【RDA 2.5.8.2】

○ 與版本修訂相關的並列著者敘述【RDA 2.5.9.2】

◆ 版本敘述包含版本標示及版本修訂標示。

● 版本標示指以一個或一組字詞或字元識別資源所屬之版本（印刷份數的敘述，不視為版本標示）。【RDA 2.5.2.1】

○ 版本標示之著錄來源，依序為：與正題名相同來源、資源本身的其他來源、RDA 2.2.4 所列的其他資料來源。【RDA 2.5.2.2】

● 版本修訂標示指以一個或一組字詞或字元識別某版本的特定修訂。【RDA 2.5.6.1】

○ 版本修訂標示之著錄來源，依序為：與版本標示相同來源、資源本身的其他來源、RDA 2.2.4 所列的其他資料來源。【RDA 2.5.6.2】

### ■ 版本敘述著錄

◆ 分欄\$a 著錄版本敘述。版本敘述一般包括：

● 版次：依作品所載版次著錄。

● 版本：版本名稱，例如：原刊本、補刊本、初刊本、宋刊本…等，依原書所載版本著錄。

◆ 照錄出現於著錄來源上的版本敘述。【RDA 2.5.1.4】

250 ## \$a 再版

250 ## \$a 增訂三版

250 ## \$a 明內府刊本

250 ## \$a 清乾隆武英殿原刊本

250 ## \$a 3e.

250 ## \$a 3rd ed.

250 ## \$a First Simon & Schuster hardcover edition.

- 一般而言，當代版本分為以下類型：

- 地區版本

250 ## \$a 國際中文版

250 ## \$a 英國版

250 ## \$a USA edition.

250 ## \$a Northeast ed.

- 不同語文版本

250 ## \$a 中文版

250 ## \$a 英語版

250 ## \$a Chinese ed.

250 ## \$a English edition.

- 特定形式版本

250 ## \$a Library edition.

250 ## \$a Annual cumulation ed.

- 特定讀者群版本

250 ## \$a 學生版

250 ## \$a Teachers' ed.

- 與出版內容、出版頻率有關的版本

250 ## \$a Daily ed.

250 ## \$a Annual edition.

- ◆ 若資源上沒有版本敘述，但是已知含有從其他版本的顯著改變，且認為對於識別與檢索資源具有重要性，則可提供一個版本敘述，並且指明該資訊是取自資源本身以外。  
【RDA 2.5.1.4 選擇性附加】

250 ## \$a [Hand-coloured and corrected edition]  
500 ## \$a Edition statement from publisher's catalog.

⇒ 版本資訊取自出版者目錄。

- ◆ 若無法判斷是否為版本標示，當資源上出現以下文字或敘述時，則視為版本敘述。  
【RDA 2.5.2.1】
- 文字，例如：edition、issue、release、level、state、update、version 等字樣（或其他語言相同意義之字樣）。
- 敘述，例如：指出不同內容、不同地理涵蓋範圍、不同語言、不同讀者群、特別格式或具體呈現、與內容相關的不同日期、樂譜特殊的聲音範圍或格式。

#### ■ 版本標示及版本修訂標示

- ◆ 依 RDA 規定著錄版本標示及版本修訂標示。【RDA 2.5.2.3；2.5.6.3】

250 ## \$a 臺一版

250 ## \$a 增訂版一版

250 ## \$a New ed., rev. and enl.

250 ## \$a Abridged.

- ◆ 若版本標示僅含字母或編號而無附加字句時，可加上合適的文字描述於方括弧內，以表示其來源非取自資源本身。【RDA 2.5.2.3】

250 ## \$a [Version] 1.1

- ◆ 若版本標示不只一個，依資源所呈現順序著錄之。【RDA 2.5.2.3】

250 ## \$a California edition.

250 ## \$a 3rd edition.

⇒ 在編資源書名頁上，出現兩個版本資訊，首先出現“California edition”，其次出現“3rd edition”。

- ◆ 若著錄來源之版本標示或版本修訂標示出現不只一種語文，則以與正題名相同之語文著錄。若此原則不適用，則以最先出現的語文著錄之。【RDA 2.5.2.4；2.5.6.4】

250 ## \$a 4th edition.

⇒ 在編資源書名頁上，出現英文正題名及英文與法文之版本資訊，則以與正題名相同語文的版本敘述著錄之。

- ◆ 若正題名、副題名或著者敘述已含有版本敘述，則不須再著錄版本標示。【RDA 2.5.2.6】

245 00 \$a 台灣產業用紡織品改變與期待 : \$b 20 週年紀念版 = Taiwan technical textiles transformation and perspectives

⇒ 在編資源書名頁上副題名出現“20 週年紀念版”，編目時已著錄於欄位 245 分欄\$b，故不需再將相同資訊著錄於欄位 250。

245 00 \$a The compact edition of the Oxford English dictionary

⇒ 在編資源書名頁上正題名出現“The compact edition”，編目時已著錄於欄位 245 分欄\$a，則不需再將相同資訊另著錄於欄位 250。

- ◆ 連續性出版品之編號敘述（例如：第 1 版、2010 年版），應視為卷期編次著錄之【RDA 2.5.2.5】，即著錄於欄位 362，而非欄位 250。
- ◆ 若著錄來源出現版本修訂敘述（例如：某特定版本的再刊，已有改變、不同於特定版本），則視為版本修訂標示著錄之。【RDA 2.5.6.3】

250 ## \$a 增訂版

250 ## \$a Reprinted with corrections

⇒ 書中序言詳述該版係以 4th edition 進行更正修訂。

- ◆ 特定版本的再刊敘述若內容沒有改變，除非對書目資料建立機構重要，否則不視為版本修訂標示來著錄。【RDA 2.5.6.3】

#### ■ 版本敘述其他資訊著錄

- ◆ 分欄\$b 著錄版本敘述其他資訊。版本敘述其他資訊包括並列形式版本、關係版本之著者敘述等。
- ◆ 關係版本之著者敘述，指除原著者外，凡對版本之修改、增補等相關之著者敘述。
- ◆ 照錄出現在著錄來源上的版本敘述其他資訊。

250 ## \$a 增訂一版 / \$b 臺灣中華書局編輯部編修

250 ## \$a 修訂一版 / \$b 中國歷代戰爭史修訂委員會修訂

250 ## \$a 增訂本 / 潘美月增訂

250 ## \$a English/French ed. = \$b Version anglaise/francais.

250 ## \$a 19th ed. / \$b [edited by] Robert M. Kliegman